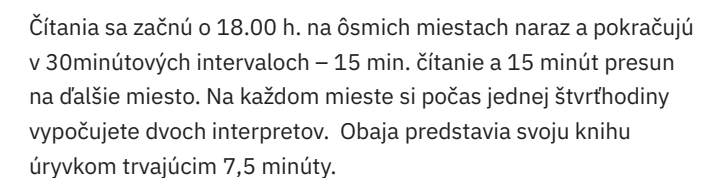


A	B	C	D	E	F	G	H
Rakúske kultúrne fórum, Hodžovo nám. 1/A	Goetheho inštitút Panenská 33	Poľský inštitút v Bratislave, Nám. SNP 27	Zastúpenie Európskej komisie na Slovensku, Palisády 29 (od 18.30 h)	Balassiho inštitút, Palisády 54	Zichyho palác, Ventúrska 9	Francúzsky inštitút na Slovensku, Sedlárska 7	Taliansky kultúrny inštitút, Kapucínsky 7

RAKÚSKO	NEMECKO	POLSKO	EURÓPSKA KOMISIA	MAĎARSKO	ČESKO	FRANCÚZSKO	TALIANSKO
ČÍTA: MATEJ MARUŠIN	ČÍTA: ZUZANA FIALOVÁ	ČÍTA: JÁN GREŠŠO	ČÍTA: LUCIA HURAJOVÁ	ČÍTA: KRISTÍNA TÓTHOVÁ	ČÍTA: TÁŇA PAUHOFOVÁ	ČÍTA: LUDWIG BAGIN	ČÍTA: RICHARD STANKE
MARTIN POLLACK: HALIČ – PUTOVANIE PO STRATENOM SVETE Absynth, 2020, preklad: Michal Hvorecký	OLGA GRJASNOWA: PRÁVNA NEJASNOŠť JEDNÉHO MANŽELSTVA Literárna bašta, 2020, preklad: Paulína Čuhová	STANISŁAW LEM: SOLARIS Ikar, 2021, preklad: Samuel Marec	DANIEL SPECK: BELLA GERMANIA Inaque, 2020, preklad: Paulína Šedíková Čuhová	ANNA SZABÓ T.: POKUS OMYL Zelený kocúr, 2020 preklad: Renata Deáková	LENKA ELBE: URANOVA Argo, 2020, preklad: Júlia Mackovová	ROMAIN GARY: PRÍSLUB ÚSVITU Monicqa Publishing, 2021 preklad: Zuzana Kasáková, Lucia Ondrášková	SANDRO VERONESI: KOLIBRÍK Slovart, 2021, preklad: Stanislav Vallo
Halič, kedysi súčasť veľkého Ra- kúsko-Uhorska, dnes zapadnutý kus sveta medzi Poľskom a Ukra- jinou. Zmizla z máp aj z pamäti. Historický bedeker pozýva na nostalgickú cestu po rozkvitajú- cich mestách, no aj po biednych židovských štetloch, kde sa mieša- li rôzne kultúry, etniká i konfesie, odkiaľ pochádzajú spisovatelia ako Joseph Roth či Bruno Schulz.	Leyla túži iba tancovať. Po zrane- ní sa však môže s moskovským Bolšoj teatrom rozlúčiť. Altay je psychiater. Po smrti svojho priateľa nedovolí nikomu, aby sa k nemu čo len priblížil. Altay a Leyla uzavrú manželstvo. Chcú začať odznova – v Berlíne. Do ich života však vstúpi nepredvídateľná Jonoun. Nezasta- viteľný milostný trojuholník v romá- ne o šťastí a nešťastí v časoch, keď sa všetko javí možné.	Príbeh sa odohráva na vzdia- lenej planéte Solaris, osídlenej živým oceánom, ktorý prejavuje inteligenciu odlišnú od všetkého, čo ľudia poznajú. Pokusy o nadvia- zanie kontaktu sa nielen nedaria, ale spôsobujú nečakané efekty. Oceán totiž dokáže zhmotniť najs krytejšie ľudské myšlienky či vytvoríť kópie dávno mŕtvych, čo vedie k duševnému rozvratu pracovníkov, ktorí sa výskumom oceánu zapodieávajú.	Veľký nemecko-taliansky rodinný román o troch generáciách napl- nený dobovým koloritom, drama- tickými zmenami a veľkými citmi. Je rok 2014 a módnú dizajnérku Júliu čaká jej prvý úspech. Vtedy sa objaví Vincent a tvrdí, že je jej starý otec... Je rok 1954 a Vin- cent prichádza z Mníchova cez Brennerský priesmyk za prácou do Milána. Prepadne šarmu krajiny a Julietty. No Juliettu sľúbili niekomu inému.	Poviedky maďarskej autorky pochádzajúcej z Rumunska sú zaplnené rôznorodými postavami zachytenými v zápase s kažno- dennosťou a častokrát aj ťaživým osudom. Ľahký a presný štýl autorky je v kontraste so šokujú- cimi momentkami z ich drsného života, divokých snov, zo strachov a frustrácií z nenaplnených túžob.	Anglické dievča Angela, ktoré má tesne pred svadbou, sa v auguste 1968 vydá do Československa navštíviť rodinu svojho otca, kto- rého nikdy nespoznala. Posled- ná vec, čo od nej jej snúbenec Henry v telefóne započuje, je slovo „chleba“. Potom sa po Angele zľahne zem. A to je začiatok pozo- ruhodnej románovej prvotiny Len- ky Elbe, ktorá sa zväčša odohráva v Jáchymove, meste so stigmuou uranových baní.	Autobiograficky motivovaný prí- beh syna, ktorý vzdáva hold svojej starnúcej matke, je dnes pova- žovaný za Garyho vrcholné dielo. Postupne sa z lásky k nej stáva všetkým, čo si pre neho vysnívala – letcom, spisovateľom, veľvyslan- com, no hlavne Francúzom.	Kolibřík je prezývka hlavnej posta- vy – nenápadného očného lekára Marka, člena rodiny, ktorej osudy si čitateľ skladá sám cez listy, emaily, zápisky. Tematickou kon- štantou príbehu je smrť a umie- ranie, no zároveň z neho sála viera v život a v ľudské pokolenie. Čítať tento melancholický román je ako listovať v albume fotografií, prechádzať zaprášeným archívom alebo pozeráť starý film.
IZRAEL	HOLANDSKO	BELGICKO	NÓRSKO	SLOVENSKO	ŠPANIELSKO	ŠVAJČIARSKO	PORTUGALSKO
ČÍTA: IVAN ŠÁNDOR	ČÍTA: ANEŽKA PETROVÁ	ČÍTA: KAMIL MIKULČÍK	ČÍTA: ZITA FURKOVÁ	ČÍTA: JANKA KOVALČÍKOVÁ	ČÍTA: MAREK MAJESKÝ	ČÍTA: IVAN GOGÁL	ČÍTA: JURAJ HRČKA
ETGAR KERET: PORUCHA NA KRAJI GALAXIE Artforum, 2021, preklad: Silvia Singer a Michal Vlk	MARIEKE LUCAS RIJNEVELD: VEČERNÝ NEPOKOJ Slovart, 2021, preklad: Adam Bžoch	KOEN PEETERS: NAUČ MA PLÁVAŤ 2021, preklad: Michal Homola a Michaela Zárecká	KJERSTI A. SKOMSVOLD: ČÍM RÝCHLEJŠIE KRÁČAM, TÝM SOM MENŠIA Premedia, 2012, preklad: Miroslav Zumrík	ALENA SABUCHOVÁ: ŠEPTUCHY Artforum, 2020	FERNANDO ARAMBURU: VLASŤ Inaque, 2020, preklad: Peter Bilý	PETER STAMM: SEDEM ROKOV OZ Face, 2020 preklad: Ján Jambor	VALTER HUGO MÃE: SYN TISÍCICH OTCOV Portugalský inštitút, 2021 preklad: Lenka Cínková
Jeden z najobľúbenejších autorov súčasnej literatúry je oceňovaný pre svoj nevšedný, ironický, no popritom humanistický pohľad na svet. Pozerá sa naň pozorne, z nezvyčajných uhlov, s hlbokou múdrosťou a smútkom ukrytými pod pokrievkou veselosti. Vo svojej najnovšej zbierke poviedok (štvrtou v slovenskom preklade) Keret čitateľom servíruje svoje obľúbené témy prešpikované svoj- kým sarkastickým humorom.	Románový debut, ktorý v roku 2020 získal ocenenie Internatio- nal Booker Prize, je príbehom sed- liackej rodiny, ktorú zasiahne smrť dieťaťa. Z pohľadu dospelievajúcej Jas sledujeme, ako sa s touto stra- tou vyrovnávajú jednotliví členovia rodiny. V zármutku sa utápajúci rodičia nevnímajú, ako sa im z rúk postupne vymykajú životy dcér Hanny a Jas a syna Obbeho. Jas, ktorá sa cíti nepochopená, sa so svojimi súrodencami utieka k ero- tickým rituálom a túžby upiera k „druhej strane“, aby aspoň vo svojich predstavách unikla tomu bezútešnému vidieckemu prostre- diu, chladným rodinným vzťahom a prísnosti kalvínskej komunity.	Autor desiatich románov a jednej básnickej zbierky sa považuje za Belgičana z presvedčenia a svoju krajinu prirovnáva k domu, kto- rého dvere sú stále otvorené. Na Belgičanoch si cení, že sú neveria- ci, ironickí patrioti, ktorí svoju ná- rodnú hrdosť vyjadrujú predovšet- kým humorným „citovaním“ svojej vlasti. Poviedka Nauč ma plávať rozpráva citlivý príbeh o chlapcovi, ktorý vyrastie s vodou, presťahuje sa do iných časti Flámska a stále rozvíja vzťah s plávaním.	Dôchodkyňa Mathea zaháňa osamelosť nielen absurdnými výpravami do okolia svojho domu, miestami morbidnymi spomien- kami či podivnými známosťami s inými zúfalcami, ale napríklad aj neustálym rýmovaním, ktoré jej prináša pokoj. Tragikomický debut mladej nórskej autorky, preložený krátko po vydaní do štrnástich jazykov, rozpráva o starej žene, ktorá sa posledné roky svojho života pokúša žiť naplno.	Román inšpirovaný tajomným regiónom Podlasia, kde podobne ako v Karpatoch, bohyne liečia nalomené zdravie, ale aj srdcia, liečiteľky, šeptuchy. Čitateľa svetom Podlasia sprevádza príbeh dvoch dievčat, ktoré na ceste k dospelosti prestupujú hranice tradícií, viery, chudoby a moder- nosti. Román získal v roku 2020 prestížnu slovenskú literárnu cenu Anasoft litera, cenu René – Ana- soft litera gymnazistov i Cenu Jána Johanidesa v kategórii za najlepšie prozaické dielo mladého autora do 35 rokov.	Nedoriešená história násilia v životoch postáv, ktorými otriasol baskický terorizmus. Zo spriatele- ných rodín sa stávajú nepriatelia, keď otca z jednej zabije koman- do, ktorého príslušníkom je syn z druhej rodiny. Príbeh vyrozpráva- ný z množstva pohľadov dokonale vystihuje nelineárnosť morálnych dilem, ktorým čelia obeť, aj útočníci.	Rozprávačom je nemecký ar- chitekt Alexander, ktorého na ceste za zmysluplným životom sprevádzajú dve protikladné ženské postavy: manželka Sonja, vzdelaná a atraktívna dáma z dob- re situovanej rodiny, a milenka Iwona, jednoduchá a silno veriaca poľská emigrantka z chudobných pomero. Stamm do románu vkladá univerzálne psychologické otázky o moci lásky, manželskej kríze a nevere, zaznamenáva ekonomicky podmienené zmeny v medziľudských vzťahoch a vysta- vuje svojim postavám neúprosný účet.	



Počas podujatia, až do 22.00 h., bude otvorené kníhkupectvo Artforum na Kozjej ulici, kde si budete môcť zakúpiť knihu, ktorá vás na Noci zaujme. Knihy nominované Poľskom, Holandskom a Talianskom budú v čase Noci ešte len v tlačiarni. Artforum počas podujatia zabezpečí aj ambulantný predaj titulov uvádzaných na Noci v priestoroch Zichyho paláca na Ventúrskej 9.

Pred vstupom na každé miesto čítania sa preukážte buď covid-passom, alebo potvrdením o negatívnom teste, nie staršom ako 48 hodín, alebo potvrdením lekára o prekonaní covid-19. Zároveň vyplňte vaše kontaktné údaje – meno, telefón, emailovú adresu – na predtlačení formulár. Vstup na všetky miesta čítaní v rúškach.

